

# FYRRA KORINTUBRÉF

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

## KAFLA 1

- P**áll, kallaður að Guðs vilja til að vera postuli Jesú Krists, og Sóspenes, bróðir vor, heilsa
- <sup>2</sup> söfnuði Guðs í Korintu, þeim sem helgaðir eru í Kristi Jesú, heilagir að köllun til, ásamt öllum þeim, sem alls staðar ákalla nafn Drottins vors Jesú Krists, sem er þeirra Drottinn og vor.
- <sup>3</sup> Náð sé með yður og friður frá Guði föður vorum og Drottni Jesú Kristi.
- <sup>4</sup> Ávallt þakka ég Guði mínum yðar vegna fyrir þá náð, sem hann hefur gefið yður í Kristi Jesú.
- <sup>5</sup> Í honum eruð þér auðgaðir orðnir í öllu, í hvers konar ræðu og hvers konar þekkingu.
- <sup>6</sup> Vitnisburðurinn um Krist er líka staðfestur orðinn á meðal yðar,
- <sup>7</sup> svo að yður brestur ekki neina náðargjöf meðan þér væntið opinberunar Drottins vors Jesú Krists.
- <sup>8</sup> Hann mun og gjöra yður staðfasta allt til enda, óásakanlega á degi Drottins vors Jesú Krists.
- <sup>9</sup> Trúr er Guð, sem yður hefur kallað til samfélags sonar síns Jesú Krists, Drottins vors.
- <sup>10</sup> En ég áminni yður, bræður, í nafni Drottins vors Jesú Krists, að þér séuð allir samhuga og ekki séu flokkadrættir á meðal yðar, heldur að þér séuð fullkomlega sameinaðir í sama hugarfari og í sömu skoðun.
- <sup>11</sup> Því að mér hefur verið tjáð um yður, bræður mínir, af heimilismönnum Klóe, að þrætur eigi sér stað á meðal yðar.
- <sup>12</sup> Ég á við þetta, að sumir yðar segja: "Ég er Páls," og aðrir: "Ég er Apollóss," eða: "Ég er Kefasar," eða: "Ég er Krists."
- <sup>13</sup> Er þá Kristi skipt í sundur? Mun Páll hafa verið krossfestur fyrir yður? Eða eruð þér skírðir til nafns Páls?
- <sup>14</sup> Ég þakka Guði fyrir, að ég hef engan yðar skírt nema Krispus og Gajus,
- <sup>15</sup> til þess að enginn skuli segja, að þér séuð skírðir til nafns míns.
- <sup>16</sup> Jú, ég skírði líka Stefanas og heimamenn hans. Annars veit ég ekki til, að ég hafi skírt neinn annan.
- <sup>17</sup> Ekki sendi Kristur mig til að skíra, heldur til að boða fagnaðarerindið, - og ekki með orðspeki, til þess að kross Krists missti ekki gildi sitt.
- <sup>18</sup> Því að orð krossins er heimska þeim er glatast, en oss, sem hólpnir verðum, er það kraftur Guðs.
- <sup>19</sup> Ritað er: Ég mun eyða speki spekinganna, og hyggindi hyggindamannanna mun ég að engu gjöra.

- <sup>20</sup> Hvar er vitringur? Hvar fræðimaður? Hvar orðkappi þessarar aldar? Hefur Guð ekki gjört speki heimsins að heimsku?
- <sup>21</sup> Því þar eð heimurinn með speki sinni þekkti ekki Guð í speki hans, þóknaðist Guði að frelsa þá, er trúa, með heimsku prédikunarinnar.
- <sup>22</sup> Gyðingar heimta tákni, og Grikkir leita að speki,
- <sup>23</sup> en vér prédikum Krist krossfestan, Gyðingum hneyksli og heiðingjum heimsku,
- <sup>24</sup> en hinum kölluðu, bæði Gyðingum og Grikkjum, Krist, kraft Guðs og speki Guðs.
- <sup>25</sup> Því að heimska Guðs er mönnum vitrari og veikleiki Guðs mönnum sterkari.
- <sup>26</sup> Bræður, hyggið að köllun yðar: Þér voruð ekki margir vitrir að manna dómi, ekki margir máttugir, ekki margir stórættaðir.
- <sup>27</sup> En Guð hefur útvalið það, sem heimurinn telur heimsku, til að gjöra hinum vitru kinnroða, og Guð hefur útvalið það, sem heimurinn telur veikleika til að gjöra hinu volduga kinnroða.
- <sup>28</sup> Og hið ógöfuga í heiminum og hið fyrirlitna hefur Guð útvalið, það sem ekkert er, til þess að gjöra að engu það, sem eitthvað er,
- <sup>29</sup> til þess að enginn maður skuli hrósa sér fyrir Guði.
- <sup>30</sup> Honum er það að þakka að þér eruð í samfélagi við Krist Jesú. Hann er orðinn oss vísdómur frá Guði, bæði réttlæti, helgun og endurlausn.
- <sup>31</sup> Eins og ritað er: "Sá, sem hrósar sér, hrósi sér í Drottni."

## KAFLA 2

**E**r ég kom til yðar, bræður, og boðaði yður leyndardóm Guðs, kom ég ekki með frábærri mælskusnilld eða speki.

- <sup>2</sup> Ég ásetti mér að vita ekkert á meðal yðar, nema Jesú Krist og hann krossfestan.
- <sup>3</sup> Og ég dvaldist á meðal yðar í veikleika, ótta og mikilli angist.
- <sup>4</sup> Orðræða mín og prédikun studdist ekki við sannfærandi vísdómsorð, heldur við sönnun anda og kraftar,
- <sup>5</sup> til þess að trú yðar væri eigi byggð á vísdómi manna, heldur á krafti Guðs.
- <sup>6</sup> Speki tölum vér meðal hinna fullkomnu, þó ekki speki þessarar aldar eða höfðingja þessarar aldar, sem að engu verða,
- <sup>7</sup> heldur tölum vér leynda speki Guðs, sem hulin hefur verið, en Guð hefur frá eilífi fyrirhugað oss til dýrðar.
- <sup>8</sup> Enginn af höfðingjum þessarar aldar þekkti hana, því að ef þeir hefðu þekkt hana, hefðu þeir ekki krossfest Drottin dýrðarinnar.
- <sup>9</sup> En það er eins og ritað er: Það sem auga sá ekki og eyra heyrði ekki og ekki kom upp í hjarta nokkurs manns, allt það sem Guð fyrirbjó þeim, er elska hann.
- <sup>10</sup> En oss hefur Guð opinberað hana fyrir andann, því að andinn rannsakar allt, jafnvel djúp Guðs.
- <sup>11</sup> Hver meðal manna veit hvað mannsins er, nema andi mannsins, sem í honum er? Þannig hefur heldur enginn komist að raun um, hvað Guðs er, nema Guðs andi.
- <sup>12</sup> En vér höfum ekki hlotið anda heimsins, heldur andann, sem er frá Guði, til þess að vér skulum vita, hvað oss er af Guði gefið.
- <sup>13</sup> Enda tölum vér það ekki með orðum, sem mannlegur vísdómur kennir, heldur með orðum, sem andinn kennir, og útlistum andleg efni á andlegan hátt.

- <sup>14</sup> Maðurinn án anda veitir ekki viðtöku því, sem Guðs anda er, því að honum er það heimska og hann getur ekki skilið það, af því að það dæmist andlega.
- <sup>15</sup> En hinn andlegi dæmir um allt, en um hann sjálfan verður ekki dæmt af neinum.
- <sup>16</sup> Því að hver hefur þekkt huga Drottins, að hann geti frætt hann? En vér höfum huga Krists.

## KAFLA 3

**É**g gat ekki, bræður, talað við yður eins og við andlega menn, heldur eins og við holdlega, eins og við ómálga í Kristi.

- <sup>2</sup> Mjólk gaf ég yður að drekka, ekki fasta fæðu, því að enn þolduð þér það ekki. Og þér þolið það jafnvel ekki enn,
- <sup>3</sup> því að enn þá eruð þér holdlegir menn. Fyrst metingur og þráttan er á meðal yðar, eruð þér þá eigi holdlegir og hegðið yður á manna hátt?
- <sup>4</sup> Þegar einn segir: "Ég er Páls," en annar: "Ég er Apollóss," eruð þér þá ekki eins og hverjir aðrir menn?
- <sup>5</sup> Hvað er þá Apollós? Já, hvað er þá Páll? Þjónar, sem hafa leitt yður til trúar, og það eins og Drottinn hefur gefið hvorum um sig.
- <sup>6</sup> Ég gróðursetti, Apollós vökvaði, en Guð gaf vöxtinn.
- <sup>7</sup> Þannig er þá hvorki sá neitt, er gróðursetur, né sá, er vökvar, heldur Guð, sem vöxtinn gefur.
- <sup>8</sup> Sá, sem gróðursetur, og sá, sem vökvar, eru eitt. En sérhver mun fá laun eftir sínu erfiði.
- <sup>9</sup> Því að samverkamenn Guðs erum vér, og þér eruð Guðs akurlendi, Guðs hús.
- <sup>10</sup> Eftir þeirri náð, sem Guð hefur veitt mér, hef ég eins og vitur húsameistari lagt grundvöll, er annar byggir ofan á. En sérhver athugi, hvernig hann byggir.
- <sup>11</sup> Annan grundvöll getur enginn lagt en þann, sem lagður er, sem er Jesús Kristur.
- <sup>12</sup> En ef einhver byggir ofan á grundvöllinn gull, silfur, dýra steina, tré, hey eða hálm,
- <sup>13</sup> þá mun verk hvers um sig verða augljóst. Dagurinn mun leiða það í ljós, af því að hann opinberast með eldi og eldurinn mun prófa hvílíkt verk hvers og eins er.
- <sup>14</sup> Ef nú verk einhvers fær staðist, það er hann byggði ofan á, mun hann taka laun.
- <sup>15</sup> Ef verk einhvers brennur upp, mun hann bíða tjón. Sjálfur mun hann frelsaður verða, en þó eins og úr eldi.
- <sup>16</sup> Vitið þér eigi, að þér eruð musteri Guðs og að andi Guðs býr í yður?
- <sup>17</sup> Ef nokkur eyðir musteri Guðs, mun Guð eyða honum, því að musteri Guðs er heilagt, og þér eruð það musteri.
- <sup>18</sup> Enginn dragi sjálfan sig á talar. Ef nokkur þykist vitur yðar á meðal í þessum heimi, verði hann fyrst heimskur til þess að hann verði vitur.
- <sup>19</sup> Því að speki þessa heims er heimska hjá Guði. Ritað er: Hann er sá, sem grípur hina vitru í slægð þeirra.
- <sup>20</sup> Og aftur: Drottinn þekkir hugsanir vitringanna, að þær eru hégómlegar.
- <sup>21</sup> Fyrir því stæri enginn sig af mönnum. Því að allt er yðar,
- <sup>22</sup> hvort heldur er Páll, Apollós eða Kefas, heimurinn, líf eða dauði, hið yfirstandandi eða hið komandi, allt er yðar.
- <sup>23</sup> En þér eruð Krists og Kristur Guðs.

## KAFLA 4

**P**annig líti menn á oss svo sem þjóna Krists og ráðsmenn yfir leyndardómum Guðs.

<sup>2</sup> Nú er þess krafist af ráðsmönnum, að sérhver reynist trúr.

<sup>3</sup> En mér er það fyrir minnstu að verða dæmdur af yður eða af mannlegu dómþingi. Ég dæmi mig ekki einu sinni sjálfur.

<sup>4</sup> Ég er mér ekki neins illis meðvitandi, en með því er ég þó ekki sýknaður. Drottinn er sá sem dæmir mig.

<sup>5</sup> Dæmið því ekki fyrir tímann, áður en Drottinn kemur. Hann mun leiða það í ljós, sem í myrkrinu er hulið, og opinbera ráð hjartnanna. Og þá mun hver um sig hljóta þann lofstír af Guði, sem hann á skilið.

<sup>6</sup> En þetta hef ég yðar vegna, bræður, heimfært til sjálfs mín og Apollóss, til þess að þér af okkar dæmi mættuð læra regluna: "Farið ekki lengra en ritað er," - og til þess að enginn yðar hroki sér upp einum í vil, öðrum til niðrunar.

<sup>7</sup> Því að hver gefur þér yfirburði? Og hvað hefur þú, sem þú hefur ekki þegið? En hafir þú nú þegið það, hví stærir þú þig þá eins og þú hefðir ekki fengið það að gjöf?

<sup>8</sup> Þér eruð þegar orðnir mettir, þér eruð þegar orðnir auðugir, án vor eruð þér orðnir konungar. Og ég vildi óska, að þér væruð orðnir konungar, til þess að einnig vér mættum vera konungar með yður!

<sup>9</sup> Mér virðist Guð hafa sett oss postulana sísta allra, eins og dauðadæmda á leiksviði, frammi fyrir öllum heiminum, bæði englum og mönnum.

<sup>10</sup> Vér erum heimskir sökum Krists, en þér vitir fyrir samfélag yðar við Krist! Vér erum veikir, en þér sterkir, þér eruð í hávegum hafðir, en vér óvirtir.

<sup>11</sup> Allt til þessarar stundar þolum vér hungur, þorsta og klæðleysi, oss er misþyrmt, vér höfum engan samastað,

<sup>12</sup> og vér stöndum í erfiði og verðum að vinna með eigin höndum.

<sup>13</sup> Hrakýrtir blessum vér, ofsóttir umberum vér, lastaðir áminnum vér. Vér erum orðnir eins og sorp heimsins, afhrak allra allt til þessa.

<sup>14</sup> Ekki rita ég þetta til þess að gjöra yður kinnroða, heldur til að áminna yður eins og elskuleg börn mín.

<sup>15</sup> Enda þótt þér hefðuð tíu þúsund fræðara í Kristi, þá hafið þér þó eigi marga feður. Ég hef í Kristi Jesú fætt yður með því að flytja yður fagnaðarerindið.

<sup>16</sup> Ég bið yður: Verið eftirbreytendur mínir.

<sup>17</sup> Þess vegna sendi ég Tímóteus til yðar, sem er elskað og trútt barn mitt í Drottni. Hann mun minna yður á vegu mína í Kristi, eins og ég kenni alls staðar í hverjum söfnuði.

<sup>18</sup> En nokkrir hafa gjörst hrokafullir, rétt eins og ég ætlaði ekki að koma til yðar,

<sup>19</sup> en ég mun brátt koma til yðar, ef Drottinn vill, og mun ég þá kynna mér, ekki orð hinna stærilátu, heldur kraft þeirra.

<sup>20</sup> Því að Guðs ríki er ekki fólgið í orðum, heldur í krafti.

<sup>21</sup> Hvað viljið þér? Á ég að koma til yðar með hirtingarvönd eða í kærleika og hógværðar anda?

## KAFLA 5

**P**að er mér sagt að saurlífnaður eigi sér stað á meðal yðar, og það slíkur saurlífnaður, sem jafnvel gerist ekki meðal heiðingja, að maður heldur við konu föður síns.

<sup>2</sup> Og svo eruð þér stærilátir, í stað þess að hryggjast og gjöra gangskör að því, að mannum, sem þetta hefur drýgt, yrði útrýmt úr félagi yðar!

<sup>3</sup> Ég fyrir mitt leyti, fjarlægur að líkamanum til, en nálægur að andanum, hef þegar, eins og ég væri nálægur, kveðið upp dóm í nafni Drottins vors Jesú yfir manni þeim, sem þetta hefur drýgt:

<sup>4</sup> Þegar þér og minn andi eruð saman komnir með krafti Drottins vors Jesú,

<sup>5</sup> skal selja slíkan mann Satan á vald til tortímingar holdinu, til þess að andinn megí hólpin verða á degi Drottins Jesú.

<sup>6</sup> Ekki hafið þér ástæðu til að stæra yður! Vitið þér ekki, að lítið súrdeig sýrir allt deigið?

<sup>7</sup> Hreinsið burt gamla súrdeigið, til þess að þér séuð nýtt deig, enda eruð þér ósýrðir. Því að páskalambi voru er slátrað, sem er Kristur.

<sup>8</sup> Höldum því hátíð, ekki með gömlu súrdeigi né með súrdeigi illsku og vonsku, heldur með ósýrðum brauðum hreinleikans og sannleikans.

<sup>9</sup> Ég ritaði yður í bréfinu, að þér skylduð ekki umgangast saurlífsmenn.

<sup>10</sup> Átti ég þar ekki við saurlífsmenn þessa heims yfirleitt, ásælna og ræningja eða hjáguðadýrkendur, því að þá hefðuð þér orðið að fara út úr heiminum.

<sup>11</sup> En nú rita ég yður, að þér skuluð ekki umgangast nokkurn þann, er nefnir sig bróður, en er saurlífismaður eða ásælinn, skurðgoðadýrkari eða lastmáll, ofdrykkjumaður eða ræningi. Þér skuluð jafnvel ekki sitja að borði með slíkum manni.

<sup>12</sup> Hvað skyldi ég vera að dæma þá, sem fyrir utan eru? Dæmið þér ekki þá, sem fyrir innan eru?

<sup>13</sup> Og mun ekki Guð dæma þá, sem fyrir utan eru? "Útrýmið hinum vonda úr yðar hópi."

## KAFLA 6

**G**etur nokkur yðar, sem hefur sök móti öðrum, fengið af sér að leggja málið undir dóm heiðinna manna, en ekki hinna heilögu?

<sup>2</sup> Eða vitið þér ekki, að hinir heilögu eiga að dæma heiminn? Og ef þér eigið að dæma heiminn, eruð þér þá óverðugir að dæma í hinum minnstu málum?

<sup>3</sup> Vitið þér eigi, að vér eigum að dæma engla? Hvað þá heldur tímanleg efni!

<sup>4</sup> Þegar þér eigið að dæma um tímanleg efni, þá kveðjið þér að dómurum menn, sem að engu eru hafðir í söfnuðinum.

<sup>5</sup> Ég segi það yður til blygðunar. Er þá enginn vitur til á meðal yðar, sem skorið geti úr málum milli bræðra?

<sup>6</sup> Í stað þess á bróðir í máli við bróður og það fyrir vantrúuðum!

<sup>7</sup> Annars er það nú yfirleitt galli á yður, að þér eigið í málaferlum hver við annan. Hví líðið þér ekki heldur órétt? Hví látið þér ekki heldur hafa af yður?

<sup>8</sup> Í stað þess hafið þér rangsleitni í frammi og hafið af öðrum og það af bræðrum!

<sup>9</sup> Vitið þér ekki, að ranglátir munu ekki Guðs ríki erfa? Villist ekki! Hvorki munu saurlífsmenn né skurðgoðadýrkendur, hórkarlar né kynvillingar,

<sup>10</sup> þjófar né ásælnir, drykkjumenn, lastmálir né ræningjar Guðs ríki erfa.

<sup>11</sup> Og þetta voruð þér, sumir yðar. En þér létuð laugast, þér eruð helgaðir, þér eruð réttlættir fyrir nafn Drottins Jesú Krists og fyrir anda vors Guðs.

- <sup>12</sup> Allt er mér leyfilegt, en ekki er allt gagnlegt. Allt er mér leyfilegt, en ég má ekki láta neitt fá vald yfir mér.
- <sup>13</sup> Maturinn er fyrir magann og maginn fyrir matinn, en Guð mun hvort tveggja að engu gjöra. En líkaminn er ekki fyrir saurlífi, heldur fyrir Drottin og Drottinn fyrir líkamann.
- <sup>14</sup> Guð hefur uppvakið Drottin og mun uppvækja oss fyrir kraft sinn.
- <sup>15</sup> Vitið þér ekki, að líkamir yðar eru limir Krists? Á ég þá að taka limi Krists og gjöra þá að skækjulimum? Fjarri fer því.
- <sup>16</sup> Vitið þér ekki, að sá er samlagar sig skækjunni verður ásamt henni einn líkami? Því að sagt er: "Þau tvö munu verða eitt hold."
- <sup>17</sup> En sá er samlagar sig Drottni er einn andi ásamt honum.
- <sup>18</sup> Flýið saurlífnaðinn! Sérhver önnur synd, sem maðurinn drýgir, er fyrir utan líkama hans. En saurlífismaðurinn syndgar á móti eigin líkama.
- <sup>19</sup> Vitið þér ekki, að líkami yðar er musteri heilags anda, sem í yður er og þér hafið frá Guði? Og ekki eruð þér yðar eigin.
- <sup>20</sup> Þér eruð verði keyptir. Vegsamið því Guð með líkama yðar.

## KAFLA 7

**E**n svo að ég minnst á það, sem þér hafið ritað um, þá er það gott fyrir mann að snerta ekki konu.

- <sup>2</sup> En vegna saurlífnaðarins hafi hver og einn sína eiginkonu og hver og ein hafi sinn eiginmann.
- <sup>3</sup> Maðurinn gæti skyldu sinnar gagnvart konunni og sömuleiðis konan gagnvart manninum.
- <sup>4</sup> Ekki hefur konan vald yfir eigin líkama, heldur maðurinn. Sömuleiðis hefur og maðurinn ekki heldur vald yfir eigin líkama, heldur konan.
- <sup>5</sup> Haldið yður eigi hvort frá öðru, nema þá eftir samkomulagi um stundarsakir, til þess að þér getið haft næði til bænahalds, og takið svo saman aftur, til þess að Satan freisti yðar ekki vegna ístöðuleysis yðar.
- <sup>6</sup> Þetta segi ég í tilhliðrunarskyni, ekki sem skipun.
- <sup>7</sup> En þess óska ég, að allir menn væru eins og ég er sjálfur, en hver hefur sína náðargjöf frá Guði, einn þessa og annar hina.
- <sup>8</sup> Hinum ókvæntu og ekkjunum segi ég, að þeim er best að halda áfram að vera ein eins og ég.
- <sup>9</sup> En hafi þau ekki taumhald á sjálfum sér, þá gangi þau í hjónaband, því að betra er að ganga í hjónaband en að brenna af girnd.
- <sup>10</sup> Þeim, sem gengið hafa í hjónaband, býð ég, þó ekki ég, heldur Drottinn, að konan skuli ekki skilja við mann sinn, -
- <sup>11</sup> en hafi hún skilið við hann, þá sé hún áfram ógift eða sættist við manninn -, og að maðurinn skuli ekki heldur skilja við konuna.
- <sup>12</sup> En við hina segi ég, ekki Drottinn: Ef bróðir nokkur á vantrúaða konu og hún lætur sér það vel líka að búa saman við hann, þá skilji hann ekki við hana.
- <sup>13</sup> Og kona, sem á vantrúaðan mann og hann lætur sér vel líka að búa saman við hana, skilji ekki við manninn.
- <sup>14</sup> Því að vantrúaði maðurinn er helgaður í konunni og vantrúaða konan er helguð í bróðurnum. Annars væru börn yðar óhrein, en nú eru þau heilög.

- 15 En ef hinn vantrúaði vill skilja, þá fái hann skilnað. Hvorki bróðir né systir eru þrælbundin í slíkum efnum. Guð hefur kallað yður að lifa í friði.
- 16 Því að hvað veist þú, kona, hvort þú munir geta frelsað manninn þinn? Eða hvað veist þú, maður, hvort þú munir geta frelsað konuna þína?
- 17 Þó skal hver og einn vera í þeirri stöðu, sem Drottinn hefur úthlutað honum, eins og hann var, þegar Guð kallaði hann. Þannig skipa ég fyrir í öllum söfnuðunum.
- 18 Sá sem var umskorinn, þegar hann var kallaður, breyti því ekki. Sá sem var óumskorinn, láti ekki umskera sig.
- 19 Umskurnin er ekkert og yfirhúðin ekkert, heldur það að halda boðorð Guðs.
- 20 Hver og einn sé kyrr í þeirri stöðu, sem hann var kallaður í.
- 21 Varst þú þræll, er þú varst kallaður? Set það ekki fyrir þig, en gjör þér gott úr því, en ef þú getur orðið frjál, þá kjós það heldur.
- 22 Því að sá þræll, sem kallaður er í Drottni, er frelsingi Drottins. Á sama hátt er sá, sem kallaður er sem frjál, þræll Krists.
- 23 Þér eruð verði keyptir, verðið ekki þrælar manna.
- 24 Bræður, sérhver verði frammi fyrir Guði kyrr í þeirri stétt, sem hann var kallaður í.
- 25 Um meyjarnar hef ég enga skipun frá Drottni. En álit mitt læt ég í ljós eins og sá, er hlotið hefur þá náð af Drottni að vera trúr.
- 26 Mín skoðun er, að vegna yfirstandandi neyðar sé það gott fyrir mann að vera þannig.
- 27 Ertu við konu bundinn? Leitast þá ekki við að verða laus. Ertu laus orðinn við konu? Leita þá ekki kvonfangs.
- 28 En þótt þú kvongist, syndgar þú ekki, og ef mærin giftist, syndgar hún ekki. En þrenging munu slíkir hljóta hér á jörð, en ég vildi hlífa yður.
- 29 En það segi ég, bræður, tíminn er orðinn stuttur. Hér eftir skulu jafnvel þeir, sem kvæntir eru, vera eins og þeir væru það ekki,
- 30 þeir sem gráta, eins og þeir grétu ekki, þeir sem fagna, eins og þeir fögnuðu ekki, þeir sem kaupa, eins og þeir héldu ekki því, sem þeir kaupa,
- 31 og þeir sem nota heiminn, eins og þeir færðu sér hann ekki í nyt. Því að heimurinn í núverandi mynd líður undir lok.
- 32 En ég vil, að þér séuð áhyggjulausir. Hinn ókvænti ber fyrir brjósti það, sem Drottins er, hversu hann megir Drottni þóknast.
- 33 En hinn kvænti ber fyrir brjósti það, sem heimsins er, hversu hann megir þóknast konunni,
- 34 og er tvískiptur. Hin ógifta kona og mærin ber fyrir brjósti það, sem Drottins er, til þess að hún megir vera heilög, bæði að líkama og anda. En hin gifta kona ber fyrir brjósti það, sem heimsins er, hversu hún megir þóknast mannum.
- 35 Þetta segi ég sjálfum yður til gagns, ekki til þess að varpa snöru yfir yður, heldur til þess að efla velsæmi og óbifanlega fasthaldni við Drottin.
- 36 Ef einhver telur sig ekki geta vansalaust búið með heitmey sinni, enda á manndómsskeiði, þá gjöri hann sem hann vill, ef ekki verður hjá því komist. Hann syndgar ekki. Giftist þau.
- 37 Sá þar á móti, sem er staðfastur í hjarta sínu og óþvingaður, en hefur fullt vald á vilja sínum og hefur afráðið í hjarta sínu að hún verði áfram mey, gjörir vel.
- 38 Þannig gjöra þá báðir vel, sá sem kvænist mey sinni, og hinn, sem kvænist henni ekki, hann gjörir betur.
- 39 Konan er bundin, meðan maður hennar er á lífi. En ef maðurinn deyr, er henni frjálst að



giftast hverjum sem hún vill, aðeins að það sé í Drottni.

<sup>40</sup> Þó er hún sælli, ef hún heldur áfram að vera eins og hún er, það er mín skoðun. En ég þykist og hafa anda Guðs.

## KAFLA 8

**Þ**á er að minnast á kjötið, sem fórnað hefur verið skurðgoðum. Vér vitum, að þekking höfum vér allir. Þekkingin blæs menn upp, en kærleikurinn byggir upp.

<sup>2</sup> Ef einhver þykist hafa öðlast þekkingu á einhverju, þá þekkir hann enn ekki eins og þekkja ber.

<sup>3</sup> En ef einhver elskar Guð, þá er hann þekktur af honum.

<sup>4</sup> En hvað varðar neyslu kjöts, sem fórnað hefur verið skurðgoðum, þá vitum vér, að skurðgoð er ekkert í heiminum og að enginn er Guð nema einn.

<sup>5</sup> Því að enda þótt til séu svo nefndir guðir, hvort heldur er á himni eða á jörðu, - enda eru margir guðir og margir herrar -,

<sup>6</sup> þá höfum vér ekki nema einn Guð, föðurinn, sem allir hlutir eru frá og líf vort stefnir til, og einn Drottin, Jesú Krist, sem allir hlutir eru til orðnir fyrir og vér fyrir hann.

<sup>7</sup> En ekki hafa allir þessa þekkingu. Af gömlum vana eta nokkrir kjötið allt til þessa sem fórnarkjöt, og þá saurgast samviska þeirra, sem er óstyrk.

<sup>8</sup> En matur mun ekki gjöra oss þóknanlega Guði. Hvorki missum vér neins, þótt vér etum það ekki, né ávinnum vér neitt, þótt vér etum.

<sup>9</sup> En gætið þess, að þetta frelsi yðar verði ekki hinum óstyrku að falli.

<sup>10</sup> Því sjái einhver þig, sem hefur þekkingu á þessu, sitja til borðs í goðahofi, mundi það ekki stæla samvisku þess, sem óstyrkur er, til að neyta fórnarkjöts?

<sup>11</sup> Hinn óstyrki glatast þá vegna þekkingar þinnar, bróðirinn, sem Kristur dó fyrir.

<sup>12</sup> Þegar þér þannig syndgið gegn bræðrunum og særið óstyrka samvisku þeirra, þá syndgið þér á móti Kristi.

<sup>13</sup> Þess vegna mun ég, ef matur verður bróður mínum til falls, um aldur og ævi ekki kjöts neyta, til þess að ég verði bróður mínum ekki til falls.

## KAFLA 9

**E**r ég ekki frjálst? Er ég ekki postuli? Hef ég ekki séð Jesú, Drottin vorn? Eruð þér ekki verk mitt, sem ég hef unnið fyrir Drottin?

<sup>2</sup> Þótt ekki væri ég postuli fyrir aðra, þá er ég það fyrir yður. Þér eruð staðfesting Drottins á postuladómi mínum.

<sup>3</sup> Þetta er vörn mín gagnvart þeim, sem dæma um mig.

<sup>4</sup> Höfum vér ekki rétt til að eta og drekka?

<sup>5</sup> Höfum vér ekki rétt til að ferðast um með kristna eiginkonu, alveg eins og hinir postularnir og bræður Drottins og Kefas?

<sup>6</sup> Eða erum við Barnabas þeir einu, sem eru ekki undanþegnir því að vinna?

<sup>7</sup> Hver tekst nokkurn tíma herþjónustu á hendur á sjálfs sín mála? Hver plantar víngarð og neytir ekki ávaxtar hans? Hver gætir hjarðar og neytir ekki af mjólk hjarðarinnar?

<sup>8</sup> Tala ég þetta á mannlegan hátt, eða segir ekki einnig lögmálið það?

<sup>9</sup> Ritað er í lögmáli Móse: "Þú skalt ekki málbinda uxann, er hann þreskir." Hvort lætur



Guð sér annnt um uxana?

- 10** Eða segir hann það ekki að öllu leyti vor vegna? Jú, vor vegna stendur skrifað, að sá sem plægir og sá sem þreskir eigi að gjöra það með von um hlutdeild í uppskerunni.
- 11** Ef vér nú höfum sáð hjá yður því, sem andlegt er, er það þá of mikið að vér uppskerum hjá yður það, sem líkamlegt er?
- 12** Ef aðrir hafa þennan rétt hjá yður, höfum vér hann þá ekki miklu fremur? En vér höfum ekki hagnýtt oss þennan rétt, heldur sættum oss við allt, til þess að tálma ekki fagnaðarerindinu um Krist.
- 13** Vitið þér ekki, að þeir, sem vinna við helgidóminn, lifa af því, sem kemur úr helgidóminum, og þeir, sem starfa við altarið, taka hlut með altarinu?
- 14** Þannig hefur Drottinn einnig fyrirskipað að þeir, sem prédika fagnaðarerindið, skuli lifa af fagnaðarerindinu.
- 15** En ég hef ekki hagnýtt mér neitt af þessu og ég skrifa þetta ekki heldur til þess, að svo verði við mig gjört. Mér væri betra að deyja, - enginn skal ónýta það, sem ég hrósa mér af.
- 16** Þótt ég sé að boða fagnaðarerindið, þá er það mér ekki neitt hrósunarefni, því að skyldukvöð hvílir á mér. Já, vei mér, ef ég boðaði ekki fagnaðarerindið.
- 17** Því að gjöri ég þetta af frjálsum vilja, þá fæ ég laun, en gjöri ég það tilknúður, þá hefur mér verið trúað fyrir ráðsmennsku.
- 18** Hver eru þá laun mín? Að ég boða fagnaðarerindið án endurgjalds og hagnýti mér ekki það, sem ég á rétt á.
- 19** Þótt ég sé öllum óháður, hef ég gjört sjálfan mig að þræli allra, til þess að ávinna sem flesta.
- 20** Ég hef verið Gyðingunum sem Gyðingur, til þess að ávinna Gyðinga. Þeim, sem eru undir lögmálinu, hef ég verið eins og sá, sem er undir lögmálinu, enda þótt ég sjálfur sé ekki undir lögmálinu, til þess að ávinna þá, sem eru undir lögmálinu.
- 21** Hinum lögmálslausu hef ég verið sem lögmálslaus, þótt ég sé ekki laus við lögmál Guðs, heldur bundinn lögmáli Krists, til þess að ávinna hina lögmálslausu.
- 22** Hinum óstyrku hef ég verið óstyrkur til þess að ávinna hina óstyrku. Ég hef verið öllum allt, til þess að ég geti að minnsta kosti frelsað nokkra.
- 23** Ég gjöri allt vegna fagnaðarerindisins, til þess að ég fái hlutdeild með því.
- 24** Vitið þér ekki, að þeir, sem keppa á íþróttavelli, hlaupa að sönnu allir, en einn fær sigurlaunin? Hlaupið þannig, að þér hljótið þau.
- 25** Sérhver, sem tekur þátt í kappleikjum, neitar sér um allt. Þeir sem keppa gjöra það til þess að hljóta forgengilegan sigursveg, en vér óforgengilegan.
- 26** Þess vegna hleyp ég ekki stefnulaust. Ég berst eins og hnefaleikamaður, sem engin vindhögg slær.
- 27** Ég leik líkama minn hart og gjöri hann að þræli mínum, til þess að ég, sem hef prédikað fyrir öðrum, skuli ekki sjálfur verða gjörður rækur.

## KAFLA 10

**É**g vil ekki, bræður, að yður skuli vera ókunnugt um það, að feður vorir voru allir undir skýinu og fóru allir yfir um hafið.

**2** Allir voru skírðir til Móse í skýinu og hafinu.

**3** Allir neyttu hinnar sömu andlegu fæðu

**4** og drukku allir hinn sama andlega drykk. Þeir drukku af hinum andlega kletti, sem fylgdi

þeim. Kletturinn var Kristur.

<sup>5</sup> En samt hafði Guð enga velpóknun á flestum þeirra og þeir féllu í eyðimörkinni.

<sup>6</sup> Þessir hlutir hafa gjörst sem fyrirboðar fyrir oss, til þess að vér verðum ekki sólgirnir í það, sem illt er, eins og þeir urðu sólgirnir í það.

<sup>7</sup> Verðið ekki skurðgoðadýrkendur, eins og nokkrir þeirra. Ritað er: "Lýðurinn settist niður til að eta og drekka, og þeir stóðu upp til að leika."

<sup>8</sup> Drýggjum ekki heldur hórdóm, eins og nokkrir þeirra drýgðu hórdóm, og tuttugu og þrjár þúsundir féllu á einum degi.

<sup>9</sup> Freistum ekki heldur Drottins, eins og nokkrir þeirra freistuðu hans, þeir biðu bana af höggormum.

<sup>10</sup> Möglið ekki heldur eins og nokkrir þeirra mögðu, þeir fórust fyrir eyðandanum.

<sup>11</sup> Allt þetta kom yfir þá sem fyrirboði, og það er ritað til viðvörunar oss, sem endir aldanna er kominn yfir.

<sup>12</sup> Sá, er hyggst standa, gæti því vel að sér, að hann falli ekki.

<sup>13</sup> Þér hafið ekki reynt nema mannlega freistingu. Guð er trúr og lætur ekki freista yðar um megn fram, heldur mun hann, þegar hann reynir yður, einnig sjá um, að þér fáið staðist.

<sup>14</sup> Fyrir því, mínir elskuðu, flýið skurðgoðadýrkunina.

<sup>15</sup> Ég tala til yðar sem skynsamra manna. Dæmið þér um það, sem ég segi.

<sup>16</sup> Sá bikar blessunarinnar, sem vér blessum, er hann ekki samfélag um blóð Krists? Og brauðið, sem vér brjótum, er það ekki samfélag um líkama Krists?

<sup>17</sup> Af því að brauðið er eitt, erum vér hinir mörgu einn líkami, því að vér höfum allir hlutdeild í hinu eina brauði.

<sup>18</sup> Lítið á Ísraelsþjóðina. Eiga þeir, sem fórnirnar eta, ekki hlut í altarinu?

<sup>19</sup> Hvað segi ég þá? Að kjöt fórnað skurðgoðum sé nokkuð? Eða skurðgoð sé nokkuð?

<sup>20</sup> Nei, heldur að það sem heiðingjarnir blóta, það blóta þeir illum öndum, en ekki Guði. En ég vil ekki, að þér hafið samfélag við illa anda.

<sup>21</sup> Ekki getið þér drukkið bikar Drottins og bikar illra anda. Ekki getið þér tekið þátt í borðhaldi Drottins og borðhaldi illra anda.

<sup>22</sup> Eða eigum vér að reita Drottin til reiði? Munum vér vera máttugri en hann?

<sup>23</sup> Allt er leyfilegt, en ekki er allt gagnlegt. Allt er leyfilegt, en ekki byggir allt upp.

<sup>24</sup> Enginn hyggi að eigin hag, heldur hag annarra.

<sup>25</sup> Allt það, sem selt er á kjöttorginu, getið þér etið án nokkurra eftirgrennslana vegna samviskunnar.

<sup>26</sup> Því að jörðin er Drottins og allt, sem á henni er.

<sup>27</sup> Ef einhver hinna vantrúuðu býður yður og ef þér viljið fara, þá etið af öllu því, sem fyrir yður er borið, án eftirgrennslana vegna samviskunnar.

<sup>28</sup> En ef einhver segir við yður: "Þetta er fórnarkjöt!" þá etið ekki, vegna þess, er gjörði viðvart, og vegna samviskunnar.

<sup>29</sup> Samviskunnar, segi ég, ekki eigin samvisku, heldur samvisku hins. En hvers vegna skyldi frelsi mitt eiga að dæmast af samvisku annars?

<sup>30</sup> Ef ég neyti fæðunnar með þakklæti, hvers vegna skyldi ég sæta lasti fyrir það, sem ég þakka fyrir?

<sup>31</sup> Hvort sem þér því etið eða drekkið eða hvað sem þér gjörði, þá gjörði það allt Guði til dýrðar.

<sup>32</sup> Verið hvorki Gyðingum né Grikkjum né kirkjum Guðs til ásteytingar.

<sup>33</sup> Ég fyrir mitt leyti reyni í öllu að þóknast öllum og hygg ekki að eigin hag, heldur hag hinna mörgu, til þess að þeir verði hólpnir.

## KAFLA 11

**V**erið eftirbreytendur mínir eins og ég er eftirbreytandi Krists.

<sup>2</sup> Ég hrósa yður fyrir það, að þér í öllu minnst mín og haldið fast við kenningarnar, eins og ég flutti yður þær.

<sup>3</sup> En ég vil, að þér vitið, að Kristur er höfuð sérhvers manns, maðurinn er höfuð konunnar og Guð höfuð Krists.

<sup>4</sup> Sérhver sá maður, sem biðst fyrir eða flytur spádóma Guðs og hefur á höfðinu, hann óvirðir höfuð sitt.

<sup>5</sup> En sérhver kona, sem biðst fyrir eða flytur spádóma Guðs berhöfðuð, óvirðir höfuð sitt. Það er hið sama sem hún hefði látið krúnuraka sig.

<sup>6</sup> Ef konan því vill ekki hylja höfuð sitt, þá láti hún klippa sig. En ef það er óvirðing fyrir konuna að láta klippa eða raka hár sitt, þá hafi hún á höfðinu.

<sup>7</sup> Karlmaður á ekki að hylja höfuð sitt, því að hann er ímynd og vegsemd Guðs, en konan er vegsemd mannsins.

<sup>8</sup> Því ekki er maðurinn af konunni kominn, heldur konan af manninum,

<sup>9</sup> og ekki var heldur maðurinn skapaður vegna konunnar, heldur konan vegna mannsins.

<sup>10</sup> Þess vegna á konan vegna englanna að bera tákn um yfirráð mannsins á höfði sér.

<sup>11</sup> Þó er hvorki konan óháð manninum né maðurinn konunni í samfélaginu við Drottin,

<sup>12</sup> því að eins og konan er komin af manninum, svo er og maðurinn fæddur af konunni, en allt er frá Guði.

<sup>13</sup> Dæmið sjálfir: Sæmir það konu að biðja til Guðs berhöfðuð?

<sup>14</sup> Kennir ekki sjálf náttúran yður, að ef karlmaður ber sítt hár, þá er það honum vansæmd,

<sup>15</sup> en ef kona ber sítt hár, þá er það henni sæmd? Því að síða hárið er gefið henni í höfuðblæju stað.

<sup>16</sup> En ætli nú einhver sér að gjöra þetta að kappsmáli, þá viti sá, að annað er ekki venja vor eða safnaða Guðs.

<sup>17</sup> En um leið og ég áminni um þetta, get ég ekki hrósað yður fyrir samkomur yðar, sem eru fremur til ills en góðs.

<sup>18</sup> Í fyrsta lagi heyri ég, að flokkadráttur eigi sér stað á meðal yðar, er þér komið saman á safnaðarsamkomum, og því trúi ég að nokkru leyti.

<sup>19</sup> Víst verður að vera flokkaskipting á meðal yðar, til þess að þeir yðar þekkist úr, sem hæfir eru.

<sup>20</sup> Þegar þér komið saman er það ekki til þess að neyta máltíðar Drottins,

<sup>21</sup> því að við borðhaldið hrífsar hver sína máltíð, svo einn er hungraður, en annar drekkur sig ölvaðan.

<sup>22</sup> Hafið þér þá ekki hús til að eta og drekka í? Eða fyrirlítið þér söfnuð Guðs og gjörið þeim kinnroða, sem ekkert eiga? Hvað á ég að segja við yður? Á ég að hæla yður fyrir þetta? Nei, ég hæli yður ekki.

<sup>23</sup> Því að ég hef meðtekið frá Drottni það, sem ég hef kennt yður: Nóttina, sem Drottinn Jesús var svikinn, tók hann brauð,

- <sup>24</sup> gjörði þakkir, braut það og sagði: "Þetta er minn líkami, sem er fyrir yður. Gjörð þetta í mína minningu."
- <sup>25</sup> Sömuleiðis tók hann og bikarinn eftir kvöldmáltíðina og sagði: "Þessi bikar er hinn nýi sáttmáli í mínu blóði. Gjörð þetta, svo oft sem þér drekkið, í mína minningu."
- <sup>26</sup> Svo oft sem þér etið þetta brauð og drekkið af bikarnum, boðið þér dauða Drottins, þangað til hann kemur.
- <sup>27</sup> Hver sem etur brauðið eða drekkur bikar Drottins óverðuglega, verður þess vegna sekur við líkama og blóð Drottins.
- <sup>28</sup> Hver maður prófi sjálfan sig og eti síðan af brauðinu og drekki af bikarnum.
- <sup>29</sup> Því að sá sem etur og drekkur án þess að dæma rétt um líkamann, hann etur og drekkur sjálfum sér til dóms.
- <sup>30</sup> Fyrir því eru svo margir sjúkir og krankir á meðal yðar, og allmargir deyja.
- <sup>31</sup> Ef vér dæmdum um sjálfa oss, yrðum vér ekki dæmdir.
- <sup>32</sup> En fyrst Drottinn dæmir oss, þá er hann að aga oss til þess að vér verðum ekki dæmdir sekir ásamt heiminum.
- <sup>33</sup> Fyrir því skuluð þér bíða hver eftir öðrum, bræður mínir, þegar þér komið saman til að matast.
- <sup>34</sup> Ef nokkur er hungraður, þá eti hann heima, til þess að samkomur yðar verði yður ekki til dóms. Annað mun ég segja til um, þegar ég kem.

## KAFLA 12

- E**n svo ég minnst á gáfur andans, bræður, þá vil ég ekki að þér séuð fáfróðir um þær.
- <sup>2</sup> Þér vitið, að þegar þér voruð heiðingjar, þá létuð þér leiða yður til mállausra skurðgoðanna, rétt eins og verkast vildi.
- <sup>3</sup> Fyrir því læt ég yður vita, að enginn, sem talar af Guðs anda, segir: "Bölvaður sé Jesús!" og enginn getur sagt: "Jesús er Drottinn!" nema af heilögum anda.
- <sup>4</sup> Mismunur er á náðargáfum, en andinn er hinn sami,
- <sup>5</sup> og mismunur er á embættum, en Drottinn hinn sami,
- <sup>6</sup> og mismunur er á hæfileikum að framkvæma, en Guð hinn sami, sem öllu kemur til leiðar í öllum.
- <sup>7</sup> Andinn opinberast í sérhverjum til þess, sem gagnlegt er.
- <sup>8</sup> Einum er fyrir andann gefið að mæla af speki, öðrum að mæla af þekkingu í krafti sama anda.
- <sup>9</sup> Hinn sami andi veitir einum trú, öðrum lækningagáfu
- <sup>10</sup> og öðrum kraft til að framkvæma undur. Einn fær spádómsgáfu, annar hæfileika að greina anda, einn að tala tungum og annar að útleggja tungutal.
- <sup>11</sup> En öllu þessu kemur til leiðar eini og sami andinn, og hann útbýtir hverjum einum eftir vild sinni.
- <sup>12</sup> Því að eins og líkaminn er einn og hefur marga limi, en allir limir líkamans, þótt margir séu, eru einn líkami, þannig er og Kristur.
- <sup>13</sup> Í einum anda vorum vér allir skírðir til að vera einn líkami, hvort sem vér erum Gyðingar eða Grikkir, þrælur eða frjálsir, og allir fengum vér einn anda að drekka.
- <sup>14</sup> Því að líkaminn er ekki einn limur, heldur margir.
- <sup>15</sup> Ef fóturinn segði: "Fyrst ég er ekki hönd, heyri ég ekki líkamanum til," þá er hann ekki

fyrir það líkamanum óháður.

**16** Og ef eyrað segði: "Fyrst ég er ekki auga, heyri ég ekki líkamanum til," þá er það ekki þar fyrir líkamanum óháð.

**17** Ef allur líkaminn væri auga, hvar væri þá heyrnin? Ef hann væri allur heyrn, hvar væri þá ilmanin?

**18** En nú hefur Guð sett hvern einstakan lim á líkamann eins og honum þóknaðist.

**19** Ef allir limirnir væru einn limur, hvar væri þá líkaminn?

**20** En nú eru limirnir margir, en líkaminn einn.

**21** Augað getur ekki sagt við höndina: "Ég þarfnast þín ekki!" né heldur höfuðið við fæturna: "Ég þarfnast ykkar ekki!"

**22** Nei, miklu fremur eru þeir limir á líkamanum nauðsynlegir, sem virðast vera í veikbyggðara lagi.

**23** Og þeim, sem oss virðast vera í óvirðulegra lagi á líkamanum, þeim veitum vér því meiri sæmd, og þeim, sem vér blygðumst vor fyrir, sýnum vér því meiri blygðunarsemi.

**24** Þess þarfnast hinir ásjálegu limir vorir ekki. En Guð setti líkamann svo saman, að hann gaf þeim, sem síðri var, því meiri sæmd,

**25** til þess að ekki yrði ágreiningur í líkamanum, heldur skyldu limirnir bera sameiginlega umhyggju hver fyrir öðrum.

**26** Og hvort heldur einn limur þjáist, þá þjáast allir limirnir með honum, eða einn limur er í hávegum hafður, samgleðjast allir limirnir honum.

**27** Þér eruð líkami Krists og limir hans hver um sig.

**28** Guð hefur sett nokkra í kirkjunni, fyrst postula, í öðru lagi spámenn, í þriðja lagi fræðara, sumum hefur hann veitt gáfu að gjöra kraftaverk, lækna, vinna líknarstörf, stjórna og tala tungum.

**29** Hvort eru allir postular? Hvort eru allir spámenn? Hvort eru allir fræðarar? Hvort eru allir kraftaverkamenn?

**30** Hvort hafa allir hlotið lækningagáfu? Hvort tala allir tungum? Hvort útlista allir tungutal?

**31** Nei, sækist heldur eftir náðargáfunum, þeim hinum meiri. Og nú bendi ég yður á enn þá miklu ágætari leið.

## KAFLA 13

**Þ**ótt ég talaði tungum manna og engla, en hefði ekki kærleika, væri ég hljómandi málmur eða hvellandi bjalla.

**2** Og þótt ég hefði spádómsgáfu og vissi alla leyndardóma og ætti alla þekking, og þótt ég hefði svo takmarkalaus trú, að færa mætti fjöll úr stað, en hefði ekki kærleika, væri ég ekki neitt.

**3** Og þótt ég deildi út öllum eigum mínum, og þótt ég framseldi líkama minn, til þess að verða brenndur, en hefði ekki kærleika, væri ég engu bættari.

**4** Kærleikurinn er langlyndur, hann er góðviljaður. Kærleikurinn öfundar ekki. Kærleikurinn er ekki raupsamur, hreykir sér ekki upp.

**5** Hann hegðar sér ekki ósæmilega, leitar ekki síns eigin, hann reiðist ekki, er ekki langrækinn.

**6** Hann gleðst ekki yfir óréttvísinni, en samgleðst sannleikanum.

**7** Hann breiðir yfir allt, trúir öllu, vonar allt, umber allt.

**8** Kærleikurinn fellur aldrei úr gildi. En spádómsgáfur, þær munu líða undir lok, og tungur,

þær munu þagna, og þekking, hún mun líða undir lok.

<sup>9</sup> Því að þekking vor er í molum og spádómur vor er í molum.

<sup>10</sup> En þegar hið fullkomna kemur, þá líður það undir lok, sem er í molum.

<sup>11</sup> Þegar ég var barn, talaði ég eins og barn, hugsaði eins og barn og ályktaði eins og barn. En þegar ég var orðinn fulltíða maður, lagði ég niður barnaskapinn.

<sup>12</sup> Nú sjáum vér svo sem í skuggsjá, í ráðgátu, en þá munum vér sjá augliti til auglitis. Nú er þekking mín í molum, en þá mun ég gjörþekkja, eins og ég er sjálfur gjörþekktur orðinn.

<sup>13</sup> En nú varir trú, von og kærleikur, þetta þrennt, en þeirra er kærleikurinn mestur.

## KAFLA 14

**K**eppið eftir kærleikanum. Sækist eftir gáfum andans, en einkum eftir spádómsgáfu.

<sup>2</sup> Því að sá, sem talar tungum, talar ekki við menn, heldur við Guð. Enginn skilur hann, í anda talar hann leyndardóma.

<sup>3</sup> En spámaðurinn talar til manna, þeim til uppbyggingar, áminningar og huggunar.

<sup>4</sup> Sá, sem talar tungum, byggir upp sjálfan sig, en spámaðurinn byggir upp söfnuðinn.

<sup>5</sup> Ég vildi að þér töluðuð allir tungum, en þó enn meir, að þér hefðuð spádómsgáfu. Það er meira vert en að tala tungum, nema það sé útlagt, til þess að söfnuðurinn hljóti uppbygging.

<sup>6</sup> Hvað mundi ég gagna yður, bræður, ef ég nú kæmi til yðar og talaði tungum, en flytti yður ekki opinberun eða þekkingu eða spádóm eða kenningu?

<sup>7</sup> Jafnvel hinir dauðu hlutir, sem gefa hljóð frá sér, hvort heldur er pípa eða harpa, - ef þær gefa ekki mismunandi hljóð frá sér, hvernig ætti þá að skiljast það, sem leikið er á pípuna eða hörpuna?

<sup>8</sup> Gefi lúðurinn óskilmerkilegt hljóð, hver býr sig þá til bardaga?

<sup>9</sup> Svo er og um yður: Ef þér mælið ekki með tungu yðar fram skilmerkileg orð, hvernig verður það þá skilið, sem talað er? Því að þér talið þá út í bláinn.

<sup>10</sup> Hversu margar tegundir tungumála, sem kunna að vera til í heiminum, ekkert þeirra er þó málleysa.

<sup>11</sup> Ef ég nú þekki ekki merkingu málsins, verð ég sem útlendingur fyrir þeim, sem talar, og hann útlendingur fyrir mér.

<sup>12</sup> Eins er um yður. Fyrst þér sækist eftir gáfum andans, leitist þá við að vera auðugir að þeim, söfnuðinum til uppbyggingar.

<sup>13</sup> Biðji því sá, er talar tungum, um að geta útlagt.

<sup>14</sup> Því að ef ég biðst fyrir með tungum, þá biður andi minn, en skilningur minn ber engan ávöxt.

<sup>15</sup> Hvernig er því þá farið? Ég vil biðja með anda, en ég vil einnig biðja með skilningi. Ég vil lofsyngja með anda, en ég vil einnig lofsyngja með skilningi.

<sup>16</sup> Því ef þú vegsamar með anda, hvernig á þá sá, er skipar sess hins fáfróða, að segja amen við þakkargjörð þinni, þar sem hann veit ekki, hvað þú ert að segja?

<sup>17</sup> Að vísu getur þakkargjörð þín verið fögur, en hinn uppbyggist ekki.

<sup>18</sup> Ég þakka Guði, að ég tala tungum öllum yður fremur,

<sup>19</sup> en á safnaðarsamkomu vil ég heldur tala fimm orð með skilningi mínum, til þess að ég geti frætt aðra, en tíu þúsund orð með tungum.

<sup>20</sup> Bræður, verið ekki börn í dómgreind, heldur sem ungbörn í illskunni, en fullorðnir í

dómgreind.

**21** Í lögmálinu er ritað: Með annarlegu tungutaki og annarlegum vörum mun ég tala til lýðs þessa, og eigi að heldur munu þeir heyra mig, segir Drottinn.

**22** Þannig er þá tungutalið til tákns, ekki þeim sem trúa, heldur hinum vantrúuðu. En spámannlega gáfan er ekki til tákns fyrir hina vantrúuðu, heldur þá sem trúa.

**23** Ef nú allur söfnuðurinn kæmi saman og allir töluðu tungum, og inn kæmu fáfróðir menn eða vantrúaðir, mundu þeir þá ekki segja: "Þér eruð óðir"?

**24** En ef allir töluðu af spámannlegri gáfu, og inn kæmi einhver vantrúaður eða fáfróður þá sannfærðist hann og dæmdist af öllum.

**25** Leyndardómar hjarta hans verða opinberir, og hann fellur fram á ásjónu sína og tilbiður Guð og lýsir því yfir, að Guð er sannarlega hjá yður.

**26** Hvernig er það þá, bræður? Þegar þér komið saman, þá hefur hver sitt fram að færa: Sálm, kenningu, opinberun, tungutal, útlistun. Allt skal miða til uppbyggingar.

**27** Séu einhverjir, sem tala tungum, mega þeir vera tveir eða í mesta lagi þrír, hver á eftir öðrum, og einn útlisti.

**28** En ef ekki er neinn til að útlista, þá þegi sá á safnaðarsamkomunni, sem talar tungum, en tali við sjálfan sig og við Guð.

**29** En spámenn tali tveir eða þrír og hinir skulu dæma um.

**30** Fáí einhver annar, sem þar situr, opinberun, þá þagni hinn fyrri.

**31** Því að þér getið allir, hver á eftir öðrum, talað af spámannlegri andagift, til þess að allir hljóti fræðslu og uppörvun.

**32** Andar spámanna eru spámönnum undirgefnir,

**33** því að Guð er ekki Guð truflunarinnar, heldur friðarins. Eins og í öllum söfnuðum hinna heilögu

**34** skulu konur þegja á safnaðarsamkomunum, því að ekki er þeim leyft að tala, heldur skulu þær vera undirgefnar, eins og líka lögmálið segir.

**35** En ef þær vilja fræðast um eitthvað, þá skulu þær spyrja eiginmenn sína heima. Því að það er ósæmlegt fyrir konu að tala á safnaðarsamkomu.

**36** Eða er Guðs orð frá yður komið? Eða er það komið til yðar einna?

**37** Ef nokkur þykist spámaður vera eða gæddur gáfum andans, hann skynji, að það, sem ég skrifa yður, er boðorð Drottins.

**38** Vilji einhver ekki við það kannast, þá verður ekki við hann kannast.

**39** Þess vegna, bræður mínir, sækist eftir spádómsgáfunni og aftrið því ekki, að talað sé tungum.

**40** En allt fari sómasamlega fram og með reglu.

## KAFLA 15

**É**g minni yður, bræður, á fagnaðarerindi það, sem ég boðaði yður, sem þér og veittuð viðtöku og þér einnig standið stöðugir í.

**2** Fyrir það verðið þér og hólpnir ef þér haldið fast við orðið, fagnaðarerindið, sem ég boðaði yður, og hafið ekki ófyrirsynju trúna tekið.

**3** Því það kenndi ég yður fyrst og fremst, sem ég einnig hef meðtekið, að Kristur dó vegna vorra synda samkvæmt ritningunum,

**4** að hann var grafinn, að hann reis upp á þriðja degi samkvæmt ritningunum



- <sup>5</sup> og að hann birtist Kefasi, síðan þeim tólf.
- <sup>6</sup> Því næst birtist hann meira en fimm hundruð bræðrum í einu, sem flestir eru á lífi allt til þessa, en nokkrir eru sofnaðir.
- <sup>7</sup> Síðan birtist hann Jakobi, því næst postulunum öllum.
- <sup>8</sup> En síðast allra birtist hann einnig mér, eins og ótímaburði.
- <sup>9</sup> Því ég er sístur postulanna og er ekki þess verður að kallast postuli, með því að ég ofsótti söfnuð Guðs.
- <sup>10</sup> En af Guðs náð er ég það sem ég er, og náð hans við mig hefur ekki orðið til ónýtis, heldur hef ég erfíðað meira en þeir allir, þó ekki ég, heldur náð Guðs, sem með mér er.
- <sup>11</sup> Hvort sem það því er ég eða þeir, þá prédikum vér þannig, og þannig hafið þér trúna tekið.
- <sup>12</sup> En ef nú er prédikað, að Kristur sé upprisinn frá dauðum, hvernig geta þá nokkrir yðar sagt, að dauðir rísi ekki upp?
- <sup>13</sup> Ef ekki er til upprisa dauðra, þá er Kristur ekki heldur upprisinn.
- <sup>14</sup> En ef Kristur er ekki upprisinn, þá er ónýt prédikun vor, ónýt líka trú yðar.
- <sup>15</sup> Vér reynumst þá vera ljúgvottar um Guð, þar eð vér höfum vitnað um Guð, að hann hafi uppvakið Krist, sem hann hefur ekki uppvakið, svo framarlega sem dauðir rísa ekki upp.
- <sup>16</sup> Því að ef dauðir rísa ekki upp, er Kristur ekki heldur upprisinn.
- <sup>17</sup> En ef Kristur er ekki upprisinn, er trú yðar fánýt, þér eruð þá enn í syndum yðar,
- <sup>18</sup> og þá eru einnig þeir, sem sofnaðir eru í trú á Krist, glataðir.
- <sup>19</sup> Ef von vor til Krists nær aðeins til þessa lífs, þá erum vér aumkunarverðastir allra manna.
- <sup>20</sup> En nú er Kristur upprisinn frá dauðum sem frumgróði þeirra, sem sofnaðir eru.
- <sup>21</sup> Því að þar eð dauðinn kom fyrir mann, kemur og upprisa dauðra fyrir mann.
- <sup>22</sup> Því að eins og allir deyja fyrir samband sitt við Adam, svo munu allir lífgaðir verða fyrir samfélag sitt við Krist.
- <sup>23</sup> En sérhver í sinni röð: Kristur sem frumgróðinn, því næst, við komu hans, þeir sem honum tilheyra.
- <sup>24</sup> Síðan kemur endirinn, er hann selur ríkið Guði föður í hendur, er hann hefur að engu gjört sérhverja tign, sérhvert veldi og kraft.
- <sup>25</sup> Því að honum ber að ríkja, uns hann leggur alla fjendurna undir fætur hans.
- <sup>26</sup> Dauðinn er síðasti óvinurinn, sem verður að engu gjörður.
- <sup>27</sup> "Allt hefur hann lagt undir fætur honum." Þegar stendur, að allt hafi verið lagt undir hann, er augljóst, að sá er undan skilinn, sem lagði allt undir hann.
- <sup>28</sup> En þegar allt hefur verið lagt undir hann, þá mun og sonurinn sjálfur leggja sig undir þann, er lagði alla hluti undir hann, til þess að Guð sé allt í öllu.
- <sup>29</sup> Til hvers eru menn annars að láta skírast fyrir hina dáu? Ef dauðir menn rísa alls ekki upp, hvers vegna láta menn þá skíra sig fyrir þá?
- <sup>30</sup> Hvers vegna erum vér líka að stofna oss í hættu hverja stund?
- <sup>31</sup> Svo sannarlega, bræður, sem ég get hrósað mér af yður í Kristi Jesú, Drottni vorum: Á degi hverjum vofir dauðinn yfir mér.
- <sup>32</sup> Hafi ég eingöngu að hætti manna barist við villidýr í Efesus, hvaða gagn hefði ég þá af því? Ef dauðir rísa ekki upp, etum þá og drekkum, því að á morgun deyjum vér!
- <sup>33</sup> Villist ekki. Vondur félagsskapur spillir góðum siðum.
- <sup>34</sup> Vaknið fyrir alvöru og syndgið ekki. Nokkrir hafa enga þekkingu á Guði. Yður til

blygðunar segi ég það.

**35** En nú kynni einhver að segja: "Hvernig rísa dauðir upp? Hvaða líkama hafa þeir, þegar þeir koma?"

**36** Þú óvitri maður! Það sem þú sáir lifnar ekki aftur nema það deyi.

**37** Og er þú sáir, þá er það ekki sú jurt, er vex upp síðar, sem þú sáir, heldur bert frækornið, hvort sem það nú heldur er hveitikorn eða annað fræ.

**38** En Guð gefur því líkama eftir vild sinni og hverri sæðistegund sinn líkama.

**39** Ekki eru allir líkamir eins, heldur hafa mennirnir einn, kvikféð annan, fuglarnir einn og fiskarnir annan.

**40** Til eru himneskir líkamir og jarðneskir líkamir. En vegsemd hinna himnesku er eitt og hinna jarðnesku annað.

**41** Eitt er ljómi sólarinnar og annað ljómi tunglsins og annað ljómi stjarnanna, því að stjarna ber af stjörnu í ljóma.

**42** Þannig er og um upprisu dauðra. Sáð er forgengilegu, en upp rís óforgengilegt.

**43** Sáð er í vansæmd, en upp rís í vegsemd. Sáð er í veikleika, en upp rís í styrkleika.

**44** Sáð er jarðneskum líkama, en upp rís andlegur líkami. Ef jarðneskur líkami er til, þá er og til andlegur líkami.

**45** Þannig er og ritað: "Hinn fyrsti maður, Adam, varð að lifandi sál," hinn síðari Adam að lífgandi anda.

**46** En hið andlega kemur ekki fyrst, heldur hið jarðneska, því næst hið andlega.

**47** Hinn fyrsti maður er frá jörðu, jarðneskur, hinn annar maður er frá himni.

**48** Eins og hinn jarðneski var, þannig eru og hinir jarðnesku og eins og hinn himneski, þannig eru og hinir himnesku.

**49** Og eins og vér höfum borið mynd hins jarðneska, munum vér einnig bera mynd hins himneska.

**50** En það segi ég, bræður, að hold og blóð getur eigi erft Guðs ríki, eigi erfir heldur hið forgengilega óforgengileikann.

**51** Sjá, ég segi yður leyndardóm: Vér munum ekki allir sofna, en allir munum vér umbreytast

**52** Í einni svipan, á einu augabragði, við hinn síðasta lúður. Því lúðurinn mun gjalla og þá munu hinir dauðu upp rísa óforgengilegir, og vér munum umbreytast.

**53** Þetta forgengilega á að íklæðast óforgengileikanum og þetta dauðlega að íklæðast ódauðleikanum.

**54** En þegar hið forgengilega íklæðist óforgengileikanum og hið dauðlega ódauðleikanum, þá mun rætast orð það, sem ritað er: Dauðinn er uppsvelgður í sigur.

**55** Dauði, hvar er sigur þinn? Dauði, hvar er broddur þinn?

**56** En syndin er broddur dauðans og lögmálið afl syndarinnar.

**57** Guði séu þakkir, sem gefur oss sigurinn fyrir Drottin vorn Jesú Krist!

**58** Þess vegna, mínir elskuðu bræður, verið staðfastir, óbifanlegir, síauðugir í verki Drottins. Þér vitið að erfiði yðar er ekki árangurslaust í Drottni.

## KAFLA 16

**E**n hvað snertir samskotin til hinna heilögu, þá skuluð einnig þér fara með þau eins og ég hef fyrirskipað söfnuðunum í Galatíu.

<sup>2</sup> Hvern fyrsta dag vikunnar skal hver yðar leggja í sjóð heima hjá sér það, sem efni leyfa, til þess að ekki verði fyrst farið að efna til samskota, þegar ég kem.

<sup>3</sup> En þegar ég svo kem, mun ég senda þá, sem þér teljið hæfa, með líknargjöf yðar til Jerúsalem, og skrifa með þeim.

<sup>4</sup> En ef betra þykir að ég fari líka, þá geta þeir orðið mér samferða.

<sup>5</sup> Ég mun koma til yðar, er ég hef farið um Makedóníu, því að um Makedóníu legg ég leið mína.

<sup>6</sup> Ég mun ef til vill staldra við hjá yður, eða jafnvel dveljast vetrarlangt, til þess að þér getið búið ferð mína, hvert sem ég þá kann að fara.

<sup>7</sup> Því að nú vil ég ekki sjá yður rétt í svip. Ég vona sem sé, ef Drottinn lofar, að standa við hjá yður nokkra stund.

<sup>8</sup> Ég stend við í Efesus allt til hvítasunnu,

<sup>9</sup> því að mér hafa opnast þar víðar dyr og verkmiklar og andstæðingarnir eru margir.

<sup>10</sup> Ef Tímóteus kemur, þá sjáið til þess, að hann geti óttalaust hjá yður verið, því að hann starfar að verki Drottins eins og ég.

<sup>11</sup> Þess vegna lítilsvirði enginn hann, greiðið heldur ferð hans í friði, til þess að hann geti komist til mín. Því að ég vænti hans með bræðrunum.

<sup>12</sup> En hvað snertir bróður Apollós, þá hef ég mikillega hvatt hann til að verða bræðrunum samferða til yðar. En hann var alls ófáanlegur til að fara nú, en koma mun hann, er hentugleikar hans leyfa.

<sup>13</sup> Vakið, standið stöðugir í trúnni, verið karlmannlegir og styrkir.

<sup>14</sup> Allt sé hjá yður í kærleika gjört.

<sup>15</sup> Um eitt bið ég yður, bræður. Þér vitið að Stefanás og heimili hans er frumgróði Akkeu og að þeir hafa helgað sig þjónustu heilagra.

<sup>16</sup> Sýnið slíkum mönnum undirgefni og hverjum þeim er starfar með og leggur á sig erfiði.

<sup>17</sup> Ég gleðst yfir návist þeirra Stefanasar, Fortúnatusar og Akkaíkusar, af því að þeir hafa bætt mér upp fjarvist yðar.

<sup>18</sup> Þeir hafa bæði glatt mig og yður. Hafið mætur á slíkum mönnum.

<sup>19</sup> Söfnuðirnir í Asíu biðja að heilsa yður. Akvílas og Priska ásamt söfnuðinum í húsi þeirra biðja kærlega að heilsa yður í Drottins nafni.

<sup>20</sup> Allir bræðurnir biðja að heilsa yður. Heilsað hver öðrum með heilögum kossi.

<sup>21</sup> Kveðjan er með eigin hendi minni, Páls.

<sup>22</sup> Ef einhver elskar ekki Drottin, hann sé bölvður. Marana ta!

<sup>23</sup> Náðin Drottins Jesú sé með yður.

<sup>24</sup> Kærleikur minn er með öllum yður í Kristi Jesú.

For other languages please go to [www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)